

ROMÂNIA TV
(1-30 noiembrie 2016)

<i>Postul</i>	<i>Ziua, ora</i>	<i>Emisiunea, autorul greșelii</i>		<i>Greșeala</i>	<i>Varianta corectă</i>	<i>Explicația</i>
România TV	2.XI. 19.04	<i>Ediție specială</i> bandă albă	*	Procuror DNA, pe urmele blonda lui Iohannis ; martorul povestește totul despre sacii cu bani negri	Procuror DNA, pe urmele blondei lui Iohannis ;	Morfosintaxă/Neglijență în redactare: lipsa mărcii de genitiv. Stilistic: se recomandă evitarea formulărilor/titlurilor fragmentate de tip „senzațional”.
România TV	2.XI. 19.15	<i>Ediție specială</i> prezentatoare (A.Crețulescu)	*	... mai se schimbă vremurile	...se mai schimbă vremurile	Morfologie/Sintaxă: semiadverbul <i>mai</i> trebuie să fie plasat între verb și pronumele clitic (reflexiv sau personal, neaccentuat).
România TV	2.XI. 19.24	<i>Ediție specială</i> (invitat permanent, Corneliu Bichineț)	*	...în nici într-un caz...	...în niciun caz...	Morfologie: forma corectă a structurii este <i>în niciun caz</i> .
România TV	2.XI. 19.32	<i>Ediție specială</i> (invitat permanent, Mirel Palada)	*	...datorită tipului ăsta de ideologie	...datorită tipului ăstuia de ideologie	Sintaxă: dezacordul în caz al adjectivului pronominal.
România TV	2.XI. 19.35	<i>Ediție specială</i> (invitat permanent, Mirel Palada)	*	... care deja le aveți în sondaje...	...pe care deja le aveți în sondaje...	Sintaxă: pronumele relativ <i>care</i> cu funcția sintactică de obiect direct trebuie să fie însoțit de prepoziția <i>pe</i> .
România TV	4.XI. 20.21	<i>Ora de vârf</i> Correspondent (C.Drăgotescu)	*	...și din punct de vedere al reacției...	...și din punctul de vedere al reacției...	Sintaxă: atunci când gruparea <i>din punct de vedere</i> precedă un substantiv în cazul genitiv, însoțit de prepoziția <i>al</i> , substantivul <i>punct</i> din componența grupării este articulat cu articolul hotărât enclitic <i>-l</i> .
România TV	4.XI. 22.06	<i>Ediție de seară</i> prezentator (V. Ciutacu)	*	...care urmează să fie finalitatea acestei farse?	...care va fi finalul acestei farse?! cum se va termina această farsă?	Lexic/Semantică: cuvântul <i>finalitate</i> este folosit aici cu sensul de <i>final</i> (finalitate = scop). Se recomandă reformularea structurii.

România TV	4.XI. 22.12	<i>Ediție de seară</i> prezentator (V. Ciutacu)	*	...vine unu și te ia după stradă...	...vine unu și te ia de pe stradă...	Semantică: selecția greșită din punct de vedere semantic a prepoziției <i>după</i> .
România TV	6.XI. 19.01	<i>România la raport</i> prezentatoare (Crețulescu)		...cu dataii foarte interesante...	...cu detalii foarte interesante...	Ortoepie: pronunțarea greșită a cuvântului <i>detalii</i> .
România TV	7.XI. 17.03	<i>Newsline</i> crawl		De asemenea , pompierii ISU au descoperit...	De asemenea , pompierii ISU au descoperit...	Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	7.XI. 17.10	<i>Newsline</i> reporter		Din două mii șaptisprezece	Din două mii șaptesprezece	Ortoepie: pronunțarea greșită a numeralului compus.
România TV	7.XI. 17.23	<i>Newsline</i> prezentatoare		...și pe de partea cealaltă aproape îl victimizează...	...și pe de altă parte aproape îl victimizează...	Sintaxă/Semantică: utilizarea formei hibride: <i>pe de partea cealaltă</i> (în loc de <i>pe de altă parte</i> , structură fixă).
România TV	7.XI. 17.43	<i>Newsline</i> banda albă		Salarii mărite cupână la 25%	Salarii mărite cu până la 25%	Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	7.XI. 17.56	<i>Teleshopping</i> banda albă sus		În câteva momente începe principalul jurnla al zilei	În câteva momente începe principalul jurnal al zilei	Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	7.XI. 17.56	<i>Teleshopping</i> banda albă sus		Agresiuni în stradă, scene șocante și poliție în alrrtă	Agresiuni în stradă, scene șocante și poliție în alertă	Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	7.XI. 20.28	<i>Ora de vârf</i> bandă galbenă		Cine îl face pe Băsescu să bocească în pumni	Cine îl face pe Băsescu să plângă?	Stilistică: formulare nepotrivită și ambiguă. Se recomandă evitarea exprimărilor de tipul acesta.
România TV	7.XI. 21.19	<i>Ediție specială</i> prezentator (V. Ciutacu)	*	...asta vroiam să vă întreb...	...asta voiam să vă întreb...	Morfologie: este greșită forma rezultată din contopirea anumitor forme ale verbelor <i>a vrea + a voi</i> ;
România TV	9.XI. 11.02	<i>Ediție specială</i> traducere pe ecran		...și să reinnoim visul american	...și să reînnoim visul american	Grafie: lipsa semnului diacritic. Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	9.XI. 11.23	<i>Ediție specială</i> bandă galbenă jos	*	Primul partid din România care a felicitat victoria lui Trump.	Primul partid din România care a salutat victoria lui Trump/ Primul partid din România care l-a felicitat pe Trump pentru victorie .	Semantică: verbul <i>a felicita</i> nu este potrivit din punct de vedere semantic în acest context; se recomandă reformularea structurii.
România TV	9.XI. 11.24	<i>Ediție specială</i> prezentatoare (Crețulescu)		...ăsta e tipul de discurs care prinde pe societatea aceasta care e profund modificată...	...ăsta e tipul de discurs potrivit pentru societatea actuală...	Semantică/Formulare: verbul <i>a prinde</i> nu este folosit corect din punct de vedere semantic în acest context; se recomandă reformularea structurii.
România TV	9.XI. 11.31	<i>Ediție specială</i> prezentatoare (Crețulescu)	*	Copilul acesta este a unui psiholog cunoscut de la noi	Copilul acesta este al unui psiholog cunoscut de la noi	Sintaxă: dezacordul mărcii de genitiv, din cauza interpretării greșite a regentului.

România TV	9.XI. 20.14	<i>Ora de vârf</i> voce	*	O sută doisprezece mii de lei	O sută douăsprezece mii de lei	Sintaxă: dezacordul dintre numeralul compus și substantivul <i>mie/mii</i> .
România TV	9.XI. 20.16	<i>Ora de vârf</i> voce	*	O sută douăzeci și unu de mii de euro	O sută douăzeci și una de mii de euro	Sintaxă: dezacordul dintre numeralul compus și substantiv <i>mie/mii</i> .
România TV	9.XI. 20.16	<i>Ora de vârf</i> bandă galbenă sus		Trump are 289 voturi..	Trump are 289 de voturi..	Morfologie/Redactare: în structura numeral (de la 20 în sus) + substantiv, se folosește prepoziția <i>de</i> .
România TV	9.XI. 20.53	<i>Ora de vârf</i> bandă galbenă jos		Dezvăluiri explozive	Dezvăluiri importante	Semantică/Stilistică: folosirea unor adjective expresive atunci când nu este cazul. Se recomandă evitarea exprimărilor care „sochează”.
România TV	14.XI 21.41	<i>Ediție specială</i> crawl		Alessandro Safina va evolua alături de o orchestră simfonică...	Alessandro Safina va cânta alături de o orchestră simfonică...	Lexic/Semantică: folosirea nepotrivită a verbului <i>a evolua</i> cu sensul de <i>a cânta/ a desfășura un act artistic</i> .
România TV	14.XI 21.50	<i>Ediție specială</i> crawl		Datorită ..., dar și pentru interpretările unice	Datorită ..., precum și pentru interpretările unice	Sintaxă: folosirea inadecvată a conjuncției adversative <i>dar și</i> .
România TV	14.XI 22.06	<i>Ediție specială</i> crawl		...o coemie	...o comedie	Neglijență în (tehno)redactare.
România TV	14.XI 22.28	<i>Ediție specială</i> crawl		Ascultați HIT-urile	Ascultați hiturile	Lexic: cuvântul <i>hit</i> a intrat în vocabularul limbii române și are o flexiune de substantiv neutru, cu pluralul în <i>-uri</i> (atașat fără cratimă).
România TV	14.XI 22.28	<i>Ediție specială</i> prezentator	*	Dați captură după site-ul ONG-ului	Faceți o captură de pe site-ul ONG-ului	Semantică: folosirea nepotrivită a structurii verbale <i>a da o captură</i> (se poate spune <i>a face o captură</i>). De asemenea, prepoziția este selectată greșit din punct de vedere semantic: <i>de pe</i> , nu <i>după</i> .
România TV	16.XI 13.00	<i>Newsline</i> crawl		Meteo temperaturi: București 7, Alba Iulia 3...	Meteo - temperaturi: București 7°C, Alba Iulia 3°C...	Neglijență în (tehno)redactare: se recomandă utilizarea cratimei între cele două substantive: <i>Meteo-temperaturi</i> ; de asemenea, se recomandă folosirea cuvântului sau simbolului pentru grade Celsius după valoarea temperaturii.
România TV	16.XI 13.00	<i>Newsline</i> bandă albă		Imediat, exploziv: Victor Ponta dezvăluie...	Imediat: Victor Ponta dezvăluie...	Stilistică: se recomandă evitarea abundenței de exprimări „exagerate”.
	13.03	bandă galbenă		Imediat, incendiar...	Imediat:...	
	13.04	bandă galbenă		Situație explozivă		

România TV	16.XI 13.19	<i>Newsline</i> crawl		Datorită concertelor pline de eleganță, dar și pentru interpretările unice	Datorită concertelor pline de eleganță, precum și pentru interpretările unice	Sintaxă: folosirea inadecvată a conjuncției adversative <i>dar și</i> .
România TV	16.XI 13.19	<i>Newsline</i> crawl	*	Biletele sunt disponibile atât la casa de bilete a Sălii Palatului cât și online în rețelele...	Biletele sunt disponibile atât la casa de bilete a Sălii Palatului, cât și online în rețelele...	Punctuație: elementele corelative atât... , cât și... se separă prin virgulă.
România TV	16.XI 13.20	<i>Newsline</i> reporter		Este interesant de privit această schimbare... au fost schimbate două persoane din Consiliul de administrație și una este interesant de privit.	Este interesant de analizat această schimbare... au fost schimbate două persoane din Consiliul de administrație și acest lucru este ...	Stilistică/Formulare: repetiția unei structuri. Se recomandă reformularea discursului.
România TV	16.XI 13.26	<i>Newsline</i> bandă albă		Spionaj și alertă maximă la înmormântarea elevului ucis, pe cine filează anchetatorii printre oamenii care plâng.	Anchetatorii filează anumite persoane la înmormântarea elevului ucis.	Stilistică/Formulare/Redactare: se recomandă reformularea discursului.
România TV	16.XI 13.42	<i>Newsline</i> bandă galbenă		Castelul " Pompiliu Eliade ", distrus de țigani parcașii.	Castelul „Pompiliu Eliade”, distrus de țigani parcașii.	Punctuație: este recomandabilă utilizarea ghilimelelor de tip românesc.
România TV	16.XI 13.43	<i>Newsline</i> prezentatoare	*	...terase pe care au apărut antenele și hainele puradeilor , puse la uscat...	...terase pe care au apărut antenele și hainele copiilor , puse la uscat...	Stilistică/Formulare: folosirea cuvântului <i>puradeilor</i> este nepotrivită. Cuvânt este adesea folosit într-un registru familial, cu sens depreciativ.
România TV	19.XI 11.39	<i>Știri</i> prezentator		D. Olariu	D. Olariu	Ortoepie: numele propriu a fost pronunțat greșit, cu accentul pe <i>i</i> ; forma corectă are accentul pe <i>a</i> din penultima silabă, <i>iu</i> fiind diftong. (<i>Ro-ta -riu</i>)
România TV	19.XI 12.00	<i>Știri</i> reporter	*	Cercetarea este pe final	Cercetarea este la final	Semantică: folosirea improprie a prepoziției <i>pe</i> .
România TV	19.XI 15.08	<i>Știri</i> prezentatoare		Ca urmare a ordinilor...	Ca urmare a ordinelor...	Morfologie: utilizarea greșită a formei de genitiv plural a substantivului <i>ordin</i> .
România TV	19.XI 15.09	<i>Știri</i> voce		símbolurilor	simbólorurilor	Ortoepie: accentuare greșită a substantivului <i>simból</i> .
România TV	21.XI 11.01	<i>Ediție specială</i> crawl		Vremea va fi închisă cu nor , ceață sau burniță	Vremea va fi închisă cu nori , ceață sau burniță	Semantică: folosirea nepotrivită a formei de singular a substantivului <i>nor</i> (pe cer, de obicei, sunt mai mulți nori).
România TV	21.XI 11.19	<i>Ediție specială</i> crawl		Găsiți pe siteul Ministerului de Externe	Găsiți pe site-ul Ministerului de Externe	Ortografie/Morfologie: când finala, ultima literă a anglicismului, nu se pronunță în limba română (<i>site</i>), se

						recomandă articularea cu cratimă.
România TV	21.XI 11.27	<i>Ediție specială</i> Bandă albă	*	Imagini amețitoare româna acceptată în topul celor mai frumoase femei din lume, poveste fabuloasă	Imagini amețitoare cu româna acceptată în topul celor mai frumoase femei din lume.	Sintaxă/Semantică/Formulare: lipsa elementului de legătură dintre două structuri („imagini cu româna”). Se recomandă evitarea exprimărilor care „șochează” și reorganizarea întregului discurs.
România TV	21.XI 21.01	<i>Ediție specială</i> Bandă galbenă		Tehnocrații, plan pervers cu salariile	Ce plan au tehnocrații cu salariile românilor?	Semantică: se recomandă evitarea exprimărilor „exagerate”.
România TV	24.XI 21.38	<i>Ediție specială</i> Bandă galbenă		4 miliarde euro șterpeliți de băieții deștepti din Energie	4 miliarde de euro șterpeliți de băieții deștepti din Energie	Morfologie/Redactare: în acest context, după numeralul cardinal <i>miliard</i> se folosește prepoziția <i>de</i> și apoi se adaugă substantivul. Grafie: lipsa semnului diacritic.
România TV	28.XI 17.00	<i>Ediție specială</i> bandă sus	*	Guvernul Cioloș amână decizia pe salarii după alegeri	Guvernul Cioloș amână decizia privind salariile după alegeri	Semantică: folosirea prepoziției <i>pe</i> în acest context este nepotrivită din punct de vedere semantic.
România TV	29.XI	<i>Ediție specială</i>		Imaginile umilinței: batrâni bolnavi aruncați în stradă de tehnocrați.	Imaginile umilinței: bătrâni bolnavi aruncați în stradă de tehnocrați.	Grafie: lipsa semnului diacritic.
România TV	30.XI 16.42	<i>Știri</i> Banda albă		Moartea lui Fidel Castro, ignorată de " Prietenii " Cubei	Moartea lui Fidel Castro, ignorată de „Prietenii” Cubei	Grafie: ghilimele românești.
România TV	30.XI 17.04	<i>Știri</i> corespondent		vreme severă	vreme foarte rece	Semantică: folosirea nepotrivită a adjectivului în acest context. Se recomandă reformularea.

* = Greșeală semnificativă, reținută pentru evaluarea finală.

Exprimare greoaie, incoerentă, improprie:

Procuror DNA, pe urmele blonda lui Iohannis; martorul povestește totul despre sacii cu bani negri (2.XI., 19.04)

Cine îl face pe Băsescu să bocească în pumni (7.XI., 20.28)

...ăsta e tipul de discurs care prinde pe societatea aceasta care e profund modificată... (9.XI.,11.24)

Este interesant de privit această schimbare... au fost schimbate două persoane din Consiliul de administrație și una este interesant de privit. (16.XI, 13.20)

Spionaj și alertă maximă la înmormântarea elevului ucis, pe cine filează anchetatorii printre oamenii care plâng. (16.XI, 13.26)

Imagini amețitoare româna acceptată în topul celor mai frumoase femei din lume, poveste fabuloasă (21.XI, 11.27)